

# 漢語系佛教中的傳記

佛傳記，指的是用來記敘佛教人物的生平事跡的一類佛教典籍。內容包括人物的姓名、字號、里籍、家世、履歷、交往、佛教因緣、學識、德行、言語、著述、生卒年代等。如果所記的是僧人，則還包括他(比丘)或她(比丘尼)的法名、住寺、出家、受戒、參學、師承、弘化、僧臘(又稱「法臘」，指受具足戒以後的僧齡)、弟子等。

漢語系佛教中的傳記種類很多。有記佛教創始人釋迦牟尼的佛陀傳(又稱「佛傳」)；有記佛教宗派中某一祖或某幾祖的祖師傳(前者為單傳，可以納入僧人別傳之列；後者為合傳，從屬於譜系類著作，也可以視為僧人類傳中的一種)；有記歷代高僧或名僧的僧人總傳(又稱「僧人通傳」)；有記某一類僧人，如比丘尼、求法僧、禪僧、地區僧(一地、一山、一寺的僧人)、神僧等的僧人類傳；有記單個法師、律師、禪師、長老、大德等的僧人別傳；有記在家奉佛者的居士傳；有記淨土修持者的往生傳。此外，記載佛法僧(「三寶」)感應事緣和僧俗因果報應事例的感應

傳記，既可以看出作為雜記類著作，也可視為佛教傳記中的「雜傳」。數量眾多的漢語系佛教的傳記，是各個時期內具有不同經歷和個性的佛教人物，從事佛教活動的歷史記載，是佛教研究領域中各個分支共同的、也是最基本的人物資料。

### 一、漢語系佛教傳記的源流

漢語系佛教傳記的歷史，可以追溯到西晉末年。雖說在當時，印度佛教中的一些有名的傳記，如《佛所行贊》、《馬鳴菩薩傳》、《龍樹菩薩傳》、《提婆菩薩傳》、《婆藪槃豆傳》等尚未傳入中國。即便是已經傳入的有關阿育王的傳記，也是到了西晉惠帝光熙元年(306)，才由安息國沙門安法欽在洛陽譯出的，而且當時是把它當作佛經來翻譯的，並不認為它是傳記類著作，故取名為《大阿育王經》(五卷)。但是，就在那時，受中國傳統史學重陶的漢地佛教學者，便已開始為個別德高望重的佛教活動家樹碑立傳了。

陳士強

最初出現的佛教傳記，是為西域來華的高僧撰寫的單傳。因為是他們乘危履險，不遠萬里，將佛教的義理和經籍傳到中國，而且他們當中的一些人既精通三藏（經律論），善解文義，又綜達風雲星算，圖讖運變、醫方異術等，深受世人的敬崇。

東漢桓帝建和二年（148），讓位出家的安息國太子、沙門安清（字世高）游方弘化，來到洛陽。在此後的二十餘年間，他以禪觀類和阿毗曇類經典為主，兼及阿含類經典，翻譯了《安般守意經》、《陰持入經》、《人本欲生經》、《轉法輪經》、《阿毗曇五法經》等三十多部佛經（見《出三藏記集》卷二），成為漢譯佛經的實際開創者如小乘佛教在中國的最早傳播者。由安清傳出的小乘禪法，經南陽韓林、潁川皮業和會稽陳慧三人的弘揚，而傳至三國時的康僧會，又經康僧會為《安般守意經》撰序作注，在社會上產出了廣泛的影響。大約在西晉惠帝永熙元年（290）至光熙元年（306）之際，屬於安清禪法系的無名氏，撰寫了《安清別傳》（或名《安侯道人傳》），記敘了安清的生平始末，並以「授記」（預言）的方式，記載了安清以後，禪法由陳慧傳康僧會的傳承關係（見《高僧傳》卷一，已佚）。它也許是漢地最早的一部佛教傳記。

西晉末年，西域沙門帛尸梨蜜多羅（意譯「吉友」，時稱「高座」）和佛圖澄來到中國。時值永嘉（307—312）之亂，帛尸梨蜜多羅渡江而抵建康（今南京）。他善持密咒和梵唄，在建初寺翻譯了《大孔雀王神咒經》、《孔雀王雜神咒經》和《灌頂經》（見《歷代三寶記》卷七），成為中國早期「雜密」的主要傳播者。東晉初，成帝咸康（335—342）年間（據《高僧傳》卷一），帛尸梨蜜多羅卒。他的世俗弟子王珉（丞相王導的孫子）追旌往事，為之撰《高座別傳》（又作《高坐別傳》、《高坐傳》，已佚。有片段見存於《世說新語》言語、賞譽、簡傲篇注之中）。

在北方，佛圖澄以法術和神異見重於後越皇帝石勒、石虎，被尊為「大和上」、「國之大寶」。他以慈悲戒殺之說勸諫暴虐成性

的石氏叔姪，使他們濫殺無辜的行為有所收斂，並且皈信佛教。他誦經百萬言而持律謹嚴，受業的弟子將近一萬人，所立的佛寺達八百九十三所（見《高僧傳》卷九），北方地區的佛教之所以能夠獲得前所未有的大發展，全是他活動的結果。後越建武十四年（相當於東晉穆帝永和四年，即公元348年）十二月，佛圖澄卒。弟子為紀念他的功績而撰《佛圖澄別傳》（略稱《澄別傳》，有片段存於《世說新語》言語篇注之中）。

隨着佛教傳播的深入，自東晉中葉起，一批漢地出家的僧人開始嶄露頭角。他們或受業於梵僧，或習經以自悟，操行整肅而學兼內外，在佛教中國化的進程中起着特別重要的作用，成了與西域高僧齊名並譽的漢地高僧。與之相對應的是，佛教傳記中的單傳，也由記西域高僧，擴展為同時記漢地高僧。而且這後一類單傳的數量逐漸增多，以至後來遠遠超過西域高僧的單傳，成為僧人別傳的主流。

成帝咸康元年（335）至康帝建元二年（344）之間，幼年出家、依竺法護為沙彌（未受具足戒以前的出家男子）的竺法乘卒於敦煌。為記頌他在敦煌立寺延學的功績，高士季顯為之撰《竺法乘贊傳》（見《高僧傳》卷四，已佚）。

穆帝升平四年（360）至哀帝隆和元年（362）之間，能誦經四十餘萬言，並有辟谷絕粒之術的單道開，卒於南海羅浮山（今廣東省境內）。弟子康泓為之撰《單道開傳》（又名《道人善道開傳》。見《高僧傳》卷九和《隋書》卷三十三《經籍二》，已佚）。

約在同期，與支遁有過交往的剡縣（今浙江嵊縣）石城山元華寺沙門于法蘭，往西域求法，遇疾卒於交州象林（今越南境內）。有天名氏為之撰《于法蘭別傳》（見《高僧傳》卷四，已佚）。

廢帝太和元年（366），善談玄理，與江東名士王洽、列剡、殷浩、許詢、郗超、孫綽、王濛、王羲之等披襟致契，結為方外之交的支遁（字道林）卒於剡縣石城山。郗超為之撰《支遁傳》（又

名《支法師傳》。見《高僧傳》卷四，已佚，有片段見存於《世說新語》文學、傷逝篇注之中。

孝武帝太元十年(384)，佛圖澄的弟子道安卒於長安五級寺。為紀念他在校注衆經，創撰經錄，制定軌儀，遣徒到大江南北弘教等方面的歷史性貢獻，弟子為之撰《安法師傳》(又名《安和上傳》，已佚，有片段見存於《世說新語》文學、雅量篇注之中)。

安帝元興元年(402)，以弘傳《法華》、《無量壽》二經為業，兼善神咒醫術的竺法曠卒於建康長干寺，散騎常侍願愷之為之撰《竺法曠贊傳》(見《高僧傳》卷五，已佚)。

除了上述記載西域和漢地高僧的單傳以外，自東晉中葉起，還出現了記載某一類僧人的類傳。

最早撰作僧人類傳的，當推中書郎郗超。他在撰成《奉法要》(見《弘明集》卷十三)、《支遁傳》之後，又搜集曾經居住在剡具東面諸山(如仰山等)的一些僧人的事跡，撰成了《東山僧傳》(見慧皎《高僧傳序》，已佚)。撰時約在廢帝太和二年(362)至簡文帝咸安二年(372)之間。繼之者，則有竺道潛(字法深)的弟子竺法濟於孝武帝(373—396)時撰的《高逸沙門傳》一卷(見《高僧傳》卷四、《歷代三寶紀》卷八)。原書雖佚，但從《世說新語》言語、文學、雅量、誹調篇注保存下來的一些片段來看，而記的是曾經隱居於剡縣的僧道潛，于遁，于法開業「高逸」僧的事跡，性質與《東山僧傳》相似。

進入南北朝以後，佛教傳記出現了全面發展的新景象。不儀僧人別傳，類傳大量涌現，而且自南齊以後，還出現了通記古今高僧的總傳，從而使佛教傳記的門類至此而齊備，並日臻完善。

在僧人別傳方面。有劉宋王微撰的《竺道生傳》(見《高僧傳》卷七，已佚)，記卒於宋元嘉十一年(434)的京師龍興寺沙門竺道生；吳郡張辯(曾任平南長史)撰的《曇鑿傳》(見《高僧傳》卷七，已佚)和《僧瑜傳》(見《高僧傳》卷十二，已佚)。前者記江陵辛寺

沙門曇鑿的事跡，後者記卒於宋孝建二年(455)的廬山招隱寺沙門僧瑜的事跡；北魏無名氏撰的《慧達別傳》(見《續高僧傳》卷二十五，已佚)，記卒於北魏太延元年(439)的文成郡沙門慧達的事跡；南齊靈根寺沙門玄暢，根據佛教論書以及西域所傳而撰的《訶梨跋摩傳》一卷(見隋代法經等《衆經目錄》卷六)，追述《成實論》的作者、中天竺(印度)沙門訶梨跋摩(意譯「師子鎧」)的事跡；梁陶弘景撰的《草堂法師傳》一卷(見《舊唐書》卷四十六《經籍上》，已佚)，記卒於梁大同元年(535)的鐘山草堂寺沙門慧約的事跡；陳代曹毗撰的《真諦三藏傳》(見《歷代三寶紀》卷十一，已佚)，記他的老師、卒於陳太建元年(569)的北天竺沙門真諦；北周渭濱沙門釋亡名撰的《韶法師傳》和《僧崖菩薩傳》(見《歷代三寶紀》卷十一，均佚)，前者記卒於梁天監七年(508)的蜀郡龍淵寺沙門慧韶，後者記於北周保定二年(562)燒身而亡的益州沙門僧崖；北齊無名氏撰的《稠禪師傳》一卷(見《泊唐書》卷四十六《經籍上》，已佚)，記卒於北齊乾明元年(560)的西龍山雲門寺沙門僧稠。

在僧人類傳方面。有南齊中寺沙門法安撰的《志節傳》五卷(見《高僧傳》卷八、《出三藏記集》卷十二，已佚)，記「志節」類僧人的事跡；沙門僧寶撰的《游方沙門傳》(見《高僧傳序》，已佚)，記「游方」(指往西域求法)類僧人的事跡；梁建初寺沙門僧祐撰的《鐘山定林上寺絕跡京邑五僧傳》一卷(見《出三藏記集》卷十二，已佚)，記定林上寺五位高僧的事跡；治中張孝秀撰的《廬山僧傳》(見《高僧傳序》，已佚)，記序山東林諸寺高僧的事跡；中書陸杲(字明霞)撰的《沙門傳》(見《高僧傳序》，已佚)，或記義興、臨川等地的高僧的事跡。

在僧人總傳方面。最初問世的著作，要推南齊沙門法進撰的《江東名德傳》三卷(見《隋書》卷三十三《經籍二》)已佚。雖說由於受當時南北分割而治的限制，書中收錄的儀是江南名僧，也帶有

地域性，但是，由於它通收不同時代、不同地點和不同德業的江南名僧，因而已經具有總傳的性質（《高僧傳序》云：「沙門法進乃通撰傳論」）；稍後，則有南齊竟陵王記室王巾撰的《僧史》十卷（見《歷代三寶紀》卷十一，已佚）。

及至梁代，整個社會的佛教，在梁武帝的大力獎掖和率先垂范下達到鼎盛。作為歷代僧人業績總匯的僧人總傳，也因受社會環境的影響而格外得到重視，一部又一部的著作在相隔不長的時間裏相繼問世，形成了一個頗具規模的系列。

先是僧祐撰《出三藏記集》十五卷（今存），其中卷十三至卷十五為「列傳」，所收上始後漢安世高，下至劉宋法勇（又名「曇無竭」），凡三十二人。雖然人數並不多，但它已經打破了朝代、地域和僧人行業的界限，具有通錄性質，若抽出單行，也是一部僧人總傳；接着是揚州裝嚴寺沙門慧皎撰的《高僧傳》三十卷（今存《名僧傳鈔》一卷）；會稽嘉祥寺沙門慧皎撰的《高僧傳》十四卷（今存）；著作中書監裴子野撰的《沙門傳》三十卷（其中十卷為外兵郎劉瑒續撰，見《大唐內典錄》卷十，已佚）；湘東王記室虞孝敬撰的《高僧傳》六卷（見《隋書》卷三十三《經籍二》，已佚）。在南北朝行將結束的時候，又有北齊明克讓撰《續名僧傳》一卷（見《北史》卷八十三，已佚），從書名來看，它是續寶唱之書的。

由於梁以前的佛教傳記均已亡佚，故見存的漢語系佛教傳記是從梁代開始的。

## 二、晚清以前佛教傳記的見存

今存的漢語系佛教傳記，上起梁代，下迄清代，共有三十多種，茲擇重要者分述如下：

（一）釋迦牟尼傳。有：（1）《釋迦譜》五卷。梁僧祐撰。分為二十四篇，始《釋迦始祖劫初利利相承姓緣譜》，終《釋迦法滅盡緣

記》，用摘錄數十種大小乘佛典的原文，間附僧祐案語的方式編就。（2）《釋迦氏譜》一卷。唐道宣撰。分《序所依賢劫》、《序氏族根源》、《序所托方土》、《序法王化相》、《序聖凡後胤》五篇，其基本史料取於《釋迦譜》。

（二）僧人總傳。有：（1）《名僧傳抄》一卷。梁寶唱撰。此書為《名僧傳》三十卷的摘抄本，由《名僧傳》目錄、《名僧傳抄》、《名僧傳》說過三部分組成。其中《名僧傳》目錄分法師、律師、禪師、神力、苦節、導師、經師七科，收錄後漢至南齊的名僧四百二十五人。（2）《高僧傳》十四卷。梁慧皎撰。分譯經、義解、神異、習禪、明律、護法、感通、遺身、讀誦、興福、雜科聲德十科，收錄梁代至唐初的僧人，正傳四百一十四人，附見二百二人（據高麗藏統計）。（3）《續高僧傳》三十卷。唐道宣撰。分譯經、義解、習禪、明律、護法、感通、遺身、讀誦、興福、雜科聲德十科，收錄梁代至唐初的僧人，正傳四百一十四人，附見二百二人（據高麗藏統計）。（4）《宋高僧傳》三十卷。分科與《續高僧傳》相同，主要收錄唐代至宋初的僧人，並補收劉宋、後魏、陳、隋的僧人若干名，正傳五百三十一人，附見一百二十五人（據明北藏統計）。（5）《新修科分六學僧傳》三十卷。元曇噩撰。分為六學（慧學、施學、戒學、忍辱學、精進學、定學）十二科（每學之下立二科），收錄東漢至宋初的僧人一千二百七十三人（無附傳）。（6）《大明高僧傳》八卷。明如惺撰。分譯經、解義、習禪三科，收錄北宋末年至明萬曆二十一年（1593）之間的部分僧人，正傳一百一十二人，附見七十人。（7）《補續高僧傳》二十六卷。明明河撰。此為《宋高僧傳》的補續之作，也分為十科（除將「讀誦」易名為「贊誦」以外，其他科目依舊），主要收錄北宋初年至明萬曆四十三年（1615）之間的僧人，並補收唐五代的僧人若干名，正傳五百四十八人，附見七十二人。（8）《高僧摘要》四卷。清徐昌治撰。分道高僧、法高僧、品高僧、化高僧四科，收錄東漢至清初的僧人一百

七十三人(無附傳)，其史料主要取於歷代高僧傳，兼及他書。

(三)僧人類傳。有：(1)《比丘尼傳》四卷。梁寶唱撰。收錄東晉升平(357-361)末年至梁天監十五年(516)之間的比丘尼六十五人。(2)《大唐西域求法高僧傳》二卷。唐義淨撰。收錄唐初赴印度求法的僧人，正傳五十六人，附見四人。(3)《禪林僧寶傳》三十卷。北宋惠洪(又作「慧洪」)撰。收錄唐末至北宋政和(1121-1125)年間的禪宗僧人八十一人。(4)《僧寶正續傳》七卷。南宋祖琇撰。收錄北宋末至南宋初的禪宗僧人二十八人，另載唐代禪僧二人。(5)《南宋元明禪林僧寶傳》十五卷。清自融、性磊撰。此書為《禪林僧寶傳》的續作，共收錄南宋初至清初的禪宗僧人九十八人。(6)《武林西湖高僧事略》一卷。南宋元敬、元復撰。專記杭州一地的僧人，收東晉至南宋紹興(1131-1162)年間的僧人三十人。(7)《續武林西湖高僧事略》一卷。明株宏撰。續收元代至明初杭州的僧人五人。(8)《神僧傳》九卷。明朱棣(即明成祖)撰。收錄東漢至元初有神通變化之跡的僧人(「神僧」)二百八人，其史料主要取於歷代高僧傳，兼及他書。

(四)僧人別傳。有：(1)《隋天台智者大師別傳》一卷。隋灌頂撰。記天台宗創始人智顛(賜號「智者」)的事跡。(2)《唐護法沙門法琳別傳》三卷。唐彥悰撰。記唐初佛道鬥爭中的重要人物法琳的事跡。(3)《大唐大慈恩寺三藏法師傳》十卷。唐慧立、彥悰撰。記法相宗(又稱「慈恩宗」、「唯識宗」)的創始人玄奘的事跡。(4)《大唐故三藏玄奘法師行狀》一卷。唐冥祥撰。記玄奘之生平。(5)《玄宗朝翻經三藏善無畏贈鴻臚卿行狀》一卷。唐李華撰。記印度胎藏界密法的傳播者、唐代密宗的奠基人善無畏的事跡。(6)《大唐故大德贈司空大辨正廣智不空三藏行狀》一卷。唐趙遷撰。記印度金剛界密法的傳播者、唐代密宗的主要代表人物不空。(7)《大唐青龍寺三朝供奉大德行狀》一卷。佚名撰。記唐代密宗兩部

大法的重要傳承者惠果的事跡。(8)《唐大荐福寺故寺主翻經大德法藏和尚傳》一卷。新羅(今朝鮮)崔致遠撰。記華嚴宗的實際創始人法藏的事跡。

(五)居士傳。有：《居士傳》五十六卷。清彭紹升撰。收錄東漢至清乾隆(1736-1795)年間的居士，正傳二百二十七人，附見七十七人。

(六)往生傳。有：(1)《淨土往生傳》三卷。北宋戒珠撰。收錄西晉至北宋初年，修持淨業，以期往生西方極樂淨土的僧尼七十五人。(2)《往生西方淨土瑞應傳》一卷。唐文諡、少康撰。收錄東晉至唐大曆(766-779)年間，僧尼及居士的淨土感應故事四十八則。(3)《往生集》三卷。明株宏撰。分沙門往生、王臣往生、處士往生、尼僧往生、婦女往生、畜生往生、諸聖同歸、生存感應七類，收錄淨土感應事例二百五十五條。(4)《淨土聖賢錄》九卷。清彭希源撰。此為歷代往生傳的集大成者，分淨土教主、闡教聖衆、往生比丘、往生比丘尼、往生人王、往生王臣、往生居士、往生雜流、往生女人、往生物類十科，立傳五百餘篇。(5)《淨土聖賢錄續編》四卷。清胡珽撰。此為前書的續編，分往生比丘、往生比丘尼、往生王臣、往生居士、往生雜流、往生女人、往生物類七科，立傳一百幾十篇。

### 三、其他

近人編撰的佛教傳記、僧人生卒年表、佛教人名辭典等著述，主要有：喻謙的《新續高僧傳四集》六十六卷；釋震華的《續比丘尼傳》六卷；陳垣的《釋氏疑年錄》；釋明復的《中國佛學人名辭典》等。

(完)